



**Таженова
Марал Аблайханқызы,**
руководитель отдела
областной
универсальной научной
библиотеки
имени С.Торайгырова,
г.Павлодар

В ноябре 2022 года достиг своего логического завершения длившийся около 2-х лет краеведческий проект Павлодарской областной универсальной научной библиотеки имени С.Торайгырова - «Путешествие Досика во времени. Сказка о древнем Павлодаре». Впервые палеонтология и археология Павлодара была написана в виде сказки. Научно-познавательный материал представлен доступным языком для того, чтобы маленькие павлодарцы могли изучить историю своего края вместе с героем сказки – любознательным Досиком.

Краеведение – это то, что человеку ближе всего: сначала дом, где он родился, семья, люди, которые его окружают, затем – улица, город, страна, где он живет, и далее понятие «Родина». Краеведение – это не только территория, но и память, история народа, самобытная многовековая культура. Это один из ведущих факторов формирования патриотического сознания детей и подростков. В условиях глобализации особую остроту приобретают вопросы сохранения национальной самобытности и культуры народа Казахстана.

В последние годы краеведческая работа с детьми активизировалась, приобрела поисковый и творческий характер, краеведческие знания стали активно распространяться. Именно это направление работы библиотек дает возможность, опираясь не только на школу и дополнительное образование, но и на семью, общественность ежедневно ставить перед своими читателями вопросы, интересующие каждого, вопросы, способные возбудить интерес и удовлетворить любознательность детей, пробудить творческую активность.

В то же время в этой работе достаточно проблем. Главная – это практически полное отсутствие детской краеведческой книги. Приходится в работе с детьми использовать материалы для взрослых, написанные сухо и неинтересно, и это отторгает детей от краеведения. Нам с вами приходится адаптировать материал.

Из нашего опыта работы хочу привести пример созда-



ния краеведческой книги, в которой научная информация адаптировалась и подавалась в занимательной форме. Изначально была идея создать комиксы по древнему Павлодару, но в процессе подготовки идея трансформировалась в научно-познавательную сказку. Для начала нужно было собрать всю информацию по хронологии, начиная с моря Тетис и до Кимакского периода.

Работа эта кропотливая и потребовалось огромное количество времени, чтоб разобраться в эрах и эпохах, составить таблицу периодов, найти какие животные и растения были в разную эпоху на территории области, какие были достижения человека в этот период и, самое главное, чтоб информация была достоверная, научно доказанная.

Основная часть материала была использована из «Очерков истории Павлодарского Прииртышья» Т.А. Инсебаева, «Краткой истории развития материальной культуры Павлодарского Прииртышья» В.К. Мерца, с интерактивного стенда в краеведческом музее «Ертіс», статей в открытых источниках местных ученых-краеведов, некоторыми недостающими моментами в материалах по палеонтологии поделилась В.Н. Алиясова, ассоциированный профессор Павлодарского педагогического университета.

Собрав все воедино, встал вопрос, а как написать эту сложную научную информацию так, чтоб это было понятно детям? Тогда было решено обратиться к павлодарскому детскому поэту Людмиле Николаевне Бевз, и она согласилась написать на основе собранного материала сказку. Не единожды приходилось сокращать и упрощать текст для лучшего понимания детям. Людмила Николаевна, как человек творческий и увлеченный, обработала материал, добавив в конце толкование слов, встречающихся в сказке. Для большей информативности мы включили в книгу QR-коды, отсканировав которые дети могут получить более расширенный материал об Аль-Фараби и Султанмахмуте Торайгырове, о доисторических животных и петроглифах, зайти на сайт областной библиотеки.

Сказку на казахский язык перевел известный павлодарский поэт, переводчик, член Союза писателей РК – Айбек Оралхан. Работа с переводом текста была так же трудоемкая, ведь в нем много исторических и научных терминов, кроме этого нужно было писать детским языком, переводить толкование слов.



Пока шел процесс перевода, мы пригласили молодую художницу, студентку Павлодарского художественного колледжа Лейлу Андерсон в качестве иллюстратора. Лейла приходила и рисовала акварелью иллюстрации у нас в библиотеке. Нужно было выбрать прототипа Досика, с кого рисовать главного героя, срисовывать с других книг не хотелось и автор проекта дала фотографию своего внука, так получился образ любознательного кучерявого мальчика. Были моменты, когда приходилось исправлять, менять нарисованные иллюстрации, находить для художника информацию о том, как выглядели доисторические животные.

Когда дошел момент верстки и дизайна книги, было решено сделать книгу-перевертыш, чтоб не смешивать два языка. Обговаривали с дизайнером все мельчайшие подробности обложки в виде портала в прошлое с петроглифами и элементами доисторического прошлого.

Так как известно, что вода хранит информацию, в сказке с Досиком разговаривает капля воды, она рассказывает ему о древнем Павлодаре. Нужную информацию Досик получает от работника краеведческого музея, от кимака Джагбу, разговаривает с беркутом и зеркалом, узнает все больше и больше интересного из разных источников и в конце концов приходит в нашу областную библиотеку!

Свой отзыв о книге написал преподаватель истории Торайгыров университета, доктор PhD Аслан Азербаяев.

«Ты – казах, малыш. И ты должен помнить...».

Наша совместная книга с Людмилой Бевз «Путешествие Досика во времени: сказка о древнем Павлодаре», освещающая историю древности и средних веков региона в контексте истории Казахстана в целом, ад-



ресована детям. Хотя книга вполне может быть полезна и взрослым, желающим освежить в памяти материал, давным-давно изучавшийся в школе, или же людям, впервые приступающим к изучению истории не только Павлодара, а всей нашей Родины.

Увлекательно и завораживающе в виде сказочного повествования оживают картины края в период «до человека», представляются страницы древности и средних веков. Изящно и легко научные данные преподносятся в максимально доступной форме для маленького читателя. В этом также заключается большое преимущество и безмерное достоинство труда авторов книги.

«Путешествие во времени» от палеозоя до Казахского ханства как один хронологический маршрут, каждый отрезок которого богат своеобразной самобытностью.

Сам великий мыслитель Абу Наср аль-Фараби рассказывает маленькому герою о тюркской эпохе, а выдающийся казахский поэт и просветитель Султанмахмут Торайгыров ведет его в библиотеку к знаниям. Тем самым наследие тюркского мыслителя и идеи казахского просветителя впоследствии могут стать предметом более глубокого изучения, что, возможно, будет важным в становлении личности и гражданина.

Сквозь всё содержание «научной сказки»

прослеживается сентенция, прописанная на 30 странице книги, и выведена как эпитафия к данной публикации».

Книга напечатана в издательстве «Жаркын и К» (г.Астана) тиражом в 50 экземпляров. На презентации книги собрались историки региона, ученые вузов, библиотекари, творческая общественность.

После официальной презентации проводятся встречи с детьми – настоящими читателями книги, в Центре детского чтения имени С.Баязитова читатели записываются в очередь на книгу, а на одной из встреч, учащийся одной из школ-лицеев города выступил с предложением включить эту сказку как дополнительное пособие к уроку краеведения.

Сюжет о нашей книге был показан по телеканалу «Хабар 24» и областному телеканалу «Ертіс», а о том, как издавалась в типографии книга показали по телеканалу «Казахстан» в утренней программе «Таң Шолпан» и к Международному дню книгодарения нашу сказку разыграли среди телезрителей в прямом эфире. Теперь ее читают и в Кокшетау. Электронную версию книги можно прочитать на сайте областной библиотеки в электронной библиотеке E-KITAP. <http://e-kitap.kz/>

Мы надеемся, что проект «Путешествие Досика во времени. Сказка о древнем Павлодаре» поможет юным читателям-павлодарцам лучше узнать историю своей земли и подтолкнет к дальнейшему ее изучению.

